

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 93 (1975)  
**Heft:** 8: Baumaschinen, -geräte und -verfahren

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

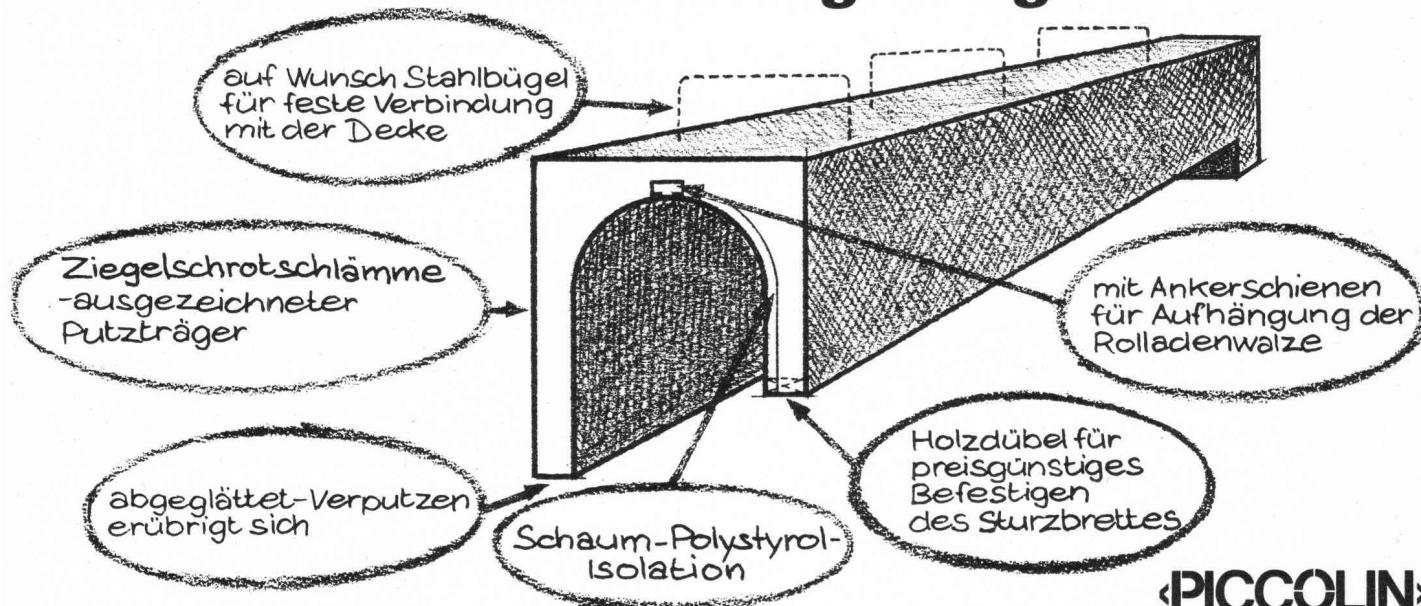
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PICCOLIN

## Standard-Rolladenstürze sind in 6 vorfabrizierten Lagerlängen erhältlich



**PICCOLIN**

Zürcher Ziegeleien  
Zürich  
Telefon 01 / 35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG  
St. Gallen  
Telefon 071 / 22 32 62

Baustoffe AG Chur  
Chur  
Telefon 081 / 24 46 46

Zürcher Ziegeleien  
Verkaufsbüro Luzern  
Telefon 041 / 22 37 55

Verkaufsstelle GMZ  
Luzern  
Telefon 041 / 22 70 67

Hard AG Volketswil  
Volketswil  
Telefon 01 / 86 43 67

## Stop der Teuerung

- mit DAVIS-Grabenfräsen
- mit hydr. DAVIS-«Kabelpflug»\*  
\*(Kabelpflug = Kabel verlegen - kein Aushub mehr notwendig)
- Selbstkosten pro Laufmeter = 40-90 Rp. (inkl. Amortisation)
- bis 400 m Graben pro Stunde
- an Steilhängen bis 80%, Traversen bis 20%.



Anschaffungspreis		Grableistung	
Fr. 9 600.—		Breite 5-15 cm	Tiefe bis 90 cm
ab Fr. 34 000.—		15-40 cm	bis 1,40 m
ab Fr. 52 000.—		15-45 cm	bis 1,70 m
ab Fr. 90 000.—		15-70 cm	bis 2,30 m

Verlangen Sie Mietbedingungen.

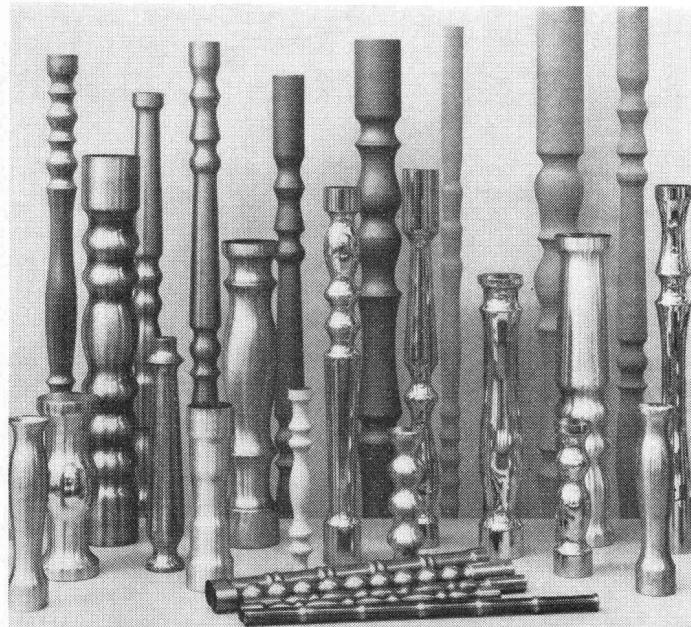


Alle Maschinen mit stufenlosem, hydrostatischem Allrad- oder Raupenantrieb.  
Zubehör: Tiefloßel, Dozer, hydr. fibrierende Kabelpflüge, Horizontalbohrer.

## INTRAVEND AG

Bachmattstrasse 53  
8048 Zürich  
Telephon (01) 62 88 22  
Telex 54289

# NEU von JANSSEN



## querverformte Rohre

(Herstellverfahren patentrechtlich geschützt)

### Herstellmöglichkeiten:

- aus Stahl, Aluminium, Kupfer, Messing
- Durchmesser 25-108 mm
- Wandstärken 0,8-3 mm | je nach ø
- Stücklängen bis 3 Meter | oder Material
- nach Zeichnung oder Muster
- keine Einzelstücke, sondern Serien
- auch konische Verformung

### Anwendungsgebiete:

- Geländer
- Lampen
- Möbel
- Transportrollen
- Industrie

Wir orientieren Sie gerne über unsere Verformungs- und Liefermöglichkeiten anlässlich eines Besuches, den Sie mit dem untenstehenden Coupon verlangen können.

Einsenden an: Jansen AG, 9463 Oberriet SG



Wir sind an querverformten Rohren interessiert und bitten um einen Besuch.

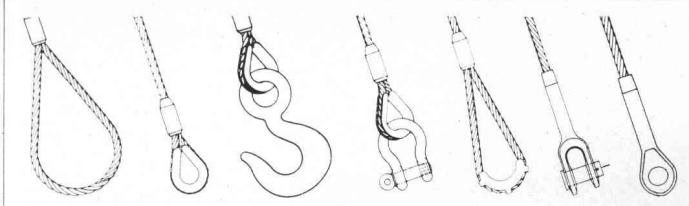
- Dringend
- Gelegentlich
- Telefonische Avisierung erwünscht

Firma:

Adresse:

PLZ: Ort:

Sachbearbeiter: Tel.:

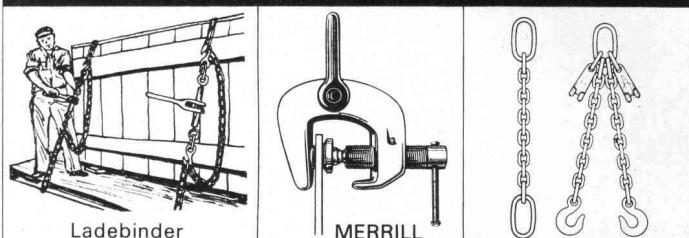


Für mehr Sicherheit fertigen wir alle hochfesten Drahtseil- und Kettenstruppen, Kunststoff-Hebegurten, Hebezeuge usw.

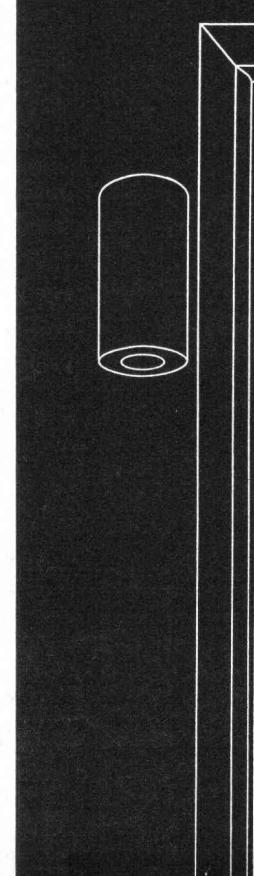


**RISS AG**

Drahtseil- und Kettenwerk,  
8105 Regensdorf-Zürich,  
Querstrasse 19, Telefon (01) 840 23 30



**Tuchschmid**  
**Türzargen+Türen**



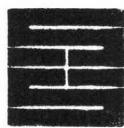
Stahl  
Chromnickelstahl  
Aluminium

Tuchschmid AG  
Bahnhofplatz  
8500 Frauenfeld

8032 Zürich  
Ilgenstraße 10

3006 Bern  
Obere Zollgasse 86





## Schaffroth & Späti AG

Asphalt- und Bodenbeläge

**8403 Winterthur**

Telefon 052 / 29 71 21

Gegründet 1872

Flachdachbeläge jeder Art  
Gussasphalt für Isolationen und Straßen  
Nacophalt-Hartgussasphaltböden  
Linolith-Industriebodenbeläge  
seit 50 Jahren bewährt

Zimmerli-Hartbetonböden  
für Autogaragen, Rampen usw.

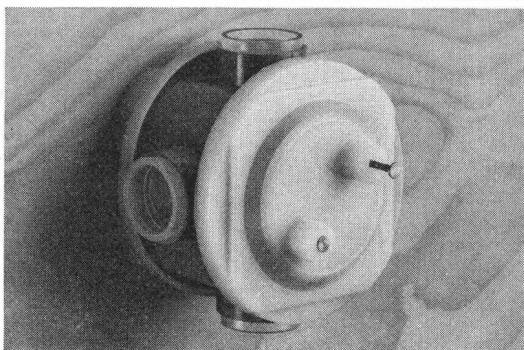
REPOXIT-Kunstharzböden  
in diversen Farben, 2 bis 7 mm stark

## Der Elektro-Installateur hat oft Probleme, wenn er in Betonwänden installieren muss. Es sei denn, der Planer habe beim Planen an Feller gedacht.

An die Feller-VIB-Einlasskästen zum Beispiel. Und an das ganze Feller-Installationssystem: Für vorfabrizierte Bauelemente mit Holz- oder Stahlschalungen, aber auch für die konventionelle Bauweise. Ein System von Feller, das

- eine zeitsparende Montage
- eine problemlose und gute Dichtung der Rohreinführungen und der Einlasskästen
- sowie eine saubere Installation normaler Hausinstallationsapparate gewährleistet.

Qualität, Sicherheit, Arbeitskomfort bei der Montage und ständige Weiterentwicklung: das sind nur einige der vielen Forderungen des Feller-Prinzips.



Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Fabrik elektrischer Apparate, Telefon 01 725 65 65



**ein Name und ein Prinzip für die Praxis**

**Kälte optimal ausgelegt**

von 30000  
bis 20000000 kcal/h

Unser Kälteprogramm – Kompressoren, Standardanlagen, Kühltürme – deckt jeden Bedarf. Für die Chemie, Lebensmittel- und Getränkeindustrie, Klimatisierung oder für Eissportanlagen. Das Sulzer-Know-how als Ergebnis jahrzehntelanger Erfahrung bietet Gewähr, Kälteanlagen technisch und wirtschaftlich optimal auszulegen. Unsere Fachleute beraten Sie gerne. Verlangen Sie Prospekte. Direktwahl 052 81 38 40



Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur, Schweiz

6.62-2

Elastische

## Schaumstoff-Streifen

aus Polyäther, 2 m lang, rund und eckig,  
alle Dimensionen, zur

## Fugen-Hinterfüllung

liefert sofort

**Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf**

Geerenweg 4, Telefon 01 / 836 61 14

Für jeden Zweck das  
geeignete Werkzeug,  
z. B.:

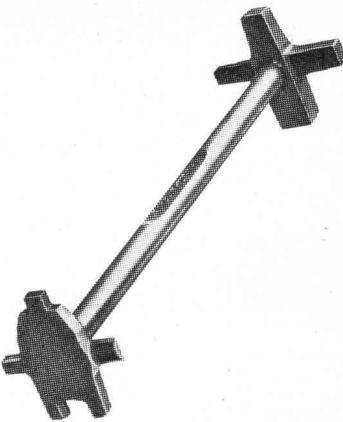
### Fass-Schlüssel

Modell Jaccaz  
universal für Leicht-  
und Schwereisenfässer

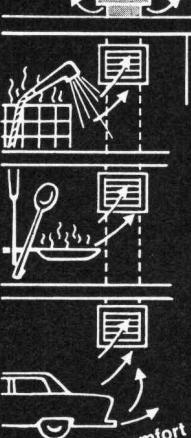
ferner: FASS-HEBER  
FASS-ÖFFNER

### JACCAZ

Fässer + Zubehöre  
**8105 Regensdorf**  
Tel. 01 / 840 20 20



# FISCHBACH- Lüftungsgerät



hoher Lüftungskomfort durch automatische Volumenstromanpassung – auch bei sich ändernden atmosphärischen Verhältnissen  
korrosionsfrei durch Aluminium-Flachbauart  
problemlos für elektrischen Anschluss und Wartung  
durch aufklappbare Dachaube und Gebäebeebele  
Tag- und Nachtbetrieb durch integrierte elektrische  
Steuereinheit

**TRION AG 8032 ZÜRICH**

# TRION airtechnic

Ein Beispiel der  
**POLYMUR® - Bauweise**

Industriebau



Die 1883 gegr. Firma Murer stellt seit 10 Jahren POLYMUR her. POLYMUR hat überdurchschnittlich gute bauphysikalische und statische Eigenschaften. Das bewährte, rationelle Bausystem ist für jeden Hochbau sehr preisgünstig. Vollwärmeschutz, daher weniger Aufwand an Heizenergie, dadurch weniger Umweltbelastung.

Ständige Forschung, Eigen- und Fremdüberwachung, Baumaterialprüfung durch EMPA Dübendorf, Otto-Graf-Institut Stuttgart und TH Karlsruhe garantieren gute Bauqualität.

Verlangen Sie die Dokumentation und die Details über die in allen Teilen ausgereifte POLYMUR-Konstruktion.

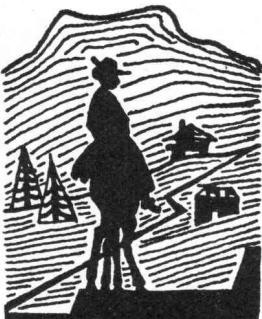
**POLYMUR®-Elementbau**  
Albin Murer Tel. 041- 64 17 57  
**6375 Beckenried**

### Pro Nendaz SA

Promotions touristiques

### Valaisia Services

Vermietung und Verwaltung



Wir bauen und verwalten für Sie  
Chalets und Ferienwohnungen  
Winter-/Sommer-Kurorte  
Zentralwallis

Dent-Blanche 9, 1950 Sitten/Sion VS, Tel. 027 / 22 76 76  
Bâtiment PTT, 1961 Haute-Nendaz VS, Tel. 027 / 4 54 77

# Stahlspundwände

16 Profile LARSEN ROMBAS mit Widerstandsmomenten von 152 — 4200 cm<sup>3</sup>/m in 4 Stahlsorten E 24, E 27, E 32 und E 36 SP für definitive Bauwerke auf Anfrage, in wetterfestem COR-TEN-Stahl Eckprofile DELTA und OMEGA

LARSEN-Pfähle und Pfahlwände mit hoher Biegefestigkeit

Flachbohlen LACKAWANNA und ROMBAS 400 G

Rammhauben und Verankerungsmaterial

Die Ingenieure des Technischen Dienstes Spundwände von SACILOR unterstützen Sie in allen technischen Belangen

Generalvertretung für die Schweiz:



DAVUM AG  
SA Hotzestrasse 33 8042 ZÜRICH 6  
Telefon 01 / 26 47 12 Telex 52247



## Das alles (und noch viel mehr) spricht für die esser's Gully-Serie!

Fertiges Bauelement.  
Baustellengerecht verpackt.  
Praxisgerecht konstruiert.  
Baukastenprinzip –  
daher so viele Kombinationsmöglichkeiten.

Alle Teile sofort ab Lager lieferbar.

Wärmedämmung: Bei esser's Dachgully serienmäßig dampfdicht zwischen den Wandungen eingebettet.

Die heizbaren esser's Gullys beweisen ihren Wert vor allem dann, wenn kritische Temperaturen um 0°C herrschen. Der Ablauf bleibt eisfrei – das Schmelzwasser läuft ungehindert ab.

Aufstockeinheiten zur Überbrückung der Wärmedämmung.

Bausätze für begehbarer Dachterrassen.

Planung, Beratung und Service:



Jakob Scherrer Söhne AG  
8059 Zürich 2  
Allmendstrasse 7  
Telefon 01 - 25 79 80

Ihr Partner auf dem Flachdach

Weil unsere Qualität stimmt und unser Preis stimmt, bleibt uns nur noch zu sagen:

**Die schönsten Heizwände und Konvektoren sind die, die niemandem auffallen!**

Bitte verlangen Sie unsere Unterlagen.



A. Ruckstuhl AG  
Heizwände/Konvektoren  
8355 Aadorf TG  
052/471351

# Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

## Tarif

Stellenangebote und Ausschreibungen			Ermässigte Preise für Stellengesuche			
1/1 Seite 185 x 259 mm	Fr. 860.—	1/6 Seite 185 x 40 mm	90 x 84 mm	Fr. 175.—	1/12 Seite 90 x 40 mm	Fr. 75.—
1/2 Seite 185 x 128 mm						
90 x 259 mm	Fr. 450.—					
1/3 Seite 185 x 84 mm	Fr. 310.—	1/8 Seite 185 x 28 mm	90 x 60 mm	Fr. 135.—	1/16 Seite 90 x 28 mm	Fr. 54.—
1/4 Seite 185 x 60 mm						
90 x 128 mm	Fr. 240.—	1/12 Seite 90 x 40 mm	Fr. 92.—		1/24 Seite 90 x 18 mm	Fr. 38.—

Chiffregebühr Fr. 4.—, Ausland Fr. 6.—.

**IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich**  
Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, PC 80-32735

Filialen:  
1004 Lausanne, 19, av. de Beaulieu, Tel. 021 / 34 72 65  
Anzeigenschluss: Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr. 1206 Genève, 24, av. de Champel, Tel. 021 / 47 41 10

Für Stellensuchende empfehlen wir ein 3-Monats-Abonnement auf die **Schweiz. Bauzeitung** (Fr. 33.—, Ausl. Fr. 37.—, rund 13 Hefte)

Junger

### Ingenieur-Techniker HTL

mit einjähriger Praxis (Hydrologie, Grundbau) sucht im Raum Biel—Bern—Thun eine interessante Tätigkeit.  
Stellenantritt: Anfang März 1975 oder nach Vereinbarung.  
Offerten unter Chiffre SBZ 607 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Gesucht

### dipl. Tiefbautechniker

in kleineres Ingenieurbüro am Stadtrand von Zürich mit Erfahrung im Eisenbetonbau (Hochbau) und eventuell allgemeinem Tiefbau.  
Bewerbungen mit Angabe über Ausbildung und bisherige Tätigkeit unter Chiffre SBZ 625 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Bauingenieur

für eine zukunftsgerichtete Aufgabe im Fachbereich Tief- und Strassenbau.

Das Anforderungsprofil verlangt einen Bauingenieur ETH oder HTL mit solider Führungserfahrung, vorzugsweise in Unternehmung, und mit Verhandlungsgeschick.

Interessierte Herren im Alter von etwa 30 bis 45 Jahren, mit mehrjähriger Praxis in Bauleitung, Kalkulation und Akquisition, möglichst auf dem Platz Zürich, bitten wir um Zustellung der üblichen Unterlagen samt Handschriftprobe. Volle Diskretion wird zugesichert.

Offerten unter Chiffre 8054 an Mosse-Annonsen AG, 8023 Zürich.

### Eine zukunftssichere Existenz!

Zufolge Wegzugs des bisherigen Stelleninhabers suchen wir auf das Frühjahr (Eintritt 1. März, eventuell 1. April 1975) einen Aussendienstmitarbeiter für die Ortschaften Wattwil, Lichtensteig und Einzugsgebiet.

Gründliche Ausbildung, zeitgemäss Anstellungsbedingungen, grosser Kundenbestand vorhanden.

Unsere Voraussetzungen: gute Allgemeinbildung, Korrektheit, Fleiss und Initiative, Alter nicht über 45 Jahre.

Wir möchten Ihnen in einem ungezwungenen Gespräch mehr über diese interessante Aufgabe sagen.

Rufen Sie uns bitte an:



**Romer + Wirth, Generalagentur**  
9001 St. Gallen, Neumarkt 4, Baslerhaus  
Telefon 071 / 22 35 71, intern 15

### BODENHEIZUNGEN

**DERIA-DESTRA AG für Strahlungswärme**

CH-8132 EGG-ZÜRICH

Zelgmatt 38

Tel. (01) 86 13 50

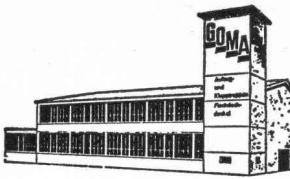
Gesucht auf sofort oder nach Vereinbarung qualifizierter, selbständig arbeitender

## Architekt

für Planung und Ausführung.

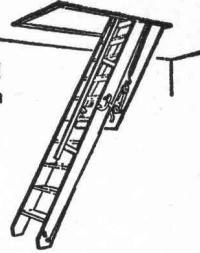
Zuverlässiger, erfahrenem, einsatzfreudigem und künstlerisch begabtem Fachmann wird eine Dauerstelle und den Leistungen entsprechendes Salär geboten.

Interessenten melden sich unter Chiffre T 03-992748 an Publicitas, 4001 Basel.



**GOMA**

Aufzugs-  
Schiebe- und  
Klapptreppen



**Marcel Matter**

Klotenerstrasse 43  
Tel. 01 8178041

8153 Rümlang

**Hülsebeck** ist eines der führenden Apotheken-Einrichtungsunternehmen in Deutschland. Modernes Design, zweckorientierte Planung und Qualität in der Ausführung haben uns zu einem anerkannten Namen verholfen. In Deutschland, Belgien, Frankreich und den Niederlanden.

Wir suchen für unser Projekt Schweiz einen zuverlässigen  
**Innenarchitekten oder Architekten**

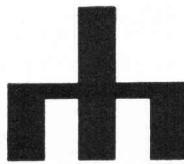
mit guten deutschen und französischen Sprachkenntnissen. Wir bieten Ihnen ein ansprechendes Fixum, Umsatzbeteiligung und Firmenwagen und bei Erfolg die Position des Leiters unserer schweizer Niederlassung.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an

**HÜLSEBECK KG**

Apothekeneinrichtungen  
W-Deutschland

D 42 Oberhausen 11, Hagelkreuzstr. 90, Tel. 02132/807061-63



## Bauamt II der Stadt Zürich

Wir suchen für die Betreuung der städtischen Liegenschaften in der Zürcher Altstadt einen

## Architekt-Techniker HTL

Das anspruchsvolle Aufgabengebiet — baulicher Unterhalt, Renovation, Sanierung und Erneuerung von Gebäuden — erfordert einen initiativen Mann mit reicher Praxis. Bewerber mit Erfahrung in denkmalpflegerischen Belangen erhalten den Vorzug.

Wir bieten zeitgemäßes Gehalt, 13. Monatslohn, vorbildliche Sozialleistungen, Wahl zwischen zwei Arbeitszeiten und nicht zuletzt eine gute Arbeitsatmosphäre.

Wenn Sie sich für diese Aufgabe interessieren und weitere Auskünfte wünschen, dann rufen Sie unseren Herrn Cattaneo (Telefon 01/29 20 11, inner 2976) an. Er orientiert Sie gerne über alle weiteren Details.

Handschriftliche Bewerbungen, versehen mit einem detaillierten Lebenslauf, den Angaben über die bisherige Tätigkeit, den üblichen Zeugnissen, einer Foto und der Salärvorstellung sind zu senden an:

### Hochbauinspektorat der Stadt Zürich

Lindenhofstrasse 21

Postfach

8021 Zürich

Unternehmen der Bau- und Industriemaschinenbranche sucht zur Verstärkung des Verkaufsstabes Persönlichkeit für interessante

## Beratungs- und Verkaufsaufgaben

als

## Projektbearbeiter im Aussendienst

im Gebiete von Europa.

### Tätigkeitsgebiet:

- Betreuung der Stammkundschaft und Erweiterung des Kundenkreises
- technische Beratung auf Grossbaustellen im Tiefbausektor
- Verkaufsverhandlungen und Vertragsabschlüsse
- Organisation und Durchführung von Demonstrationen

### Anforderungen:

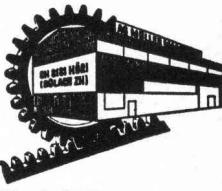
- fundierte Kenntnisse im Tunnel- und Stollenbau
- Aussendiensterfahrung
- Organisationstalent und Bereitschaft zu regelmässigen Reisen ins Ausland
- Verhandlungsgewandtheit und Verkaufstalent
- Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch

Interessenten sind gebeten, die üblichen Bewerbungsunterlagen zu senden an



Aliva Aktiengesellschaft, 8967 Widen

Reparieren Sie Ihre **Baumaschinen** usw. selbst? Wir offerieren für Ihre Reparaturwerkstätte



## gebrauchte und neue Werkzeugmaschinen

AG Müller Maschinen, CH-8181 Höri-Bülach ZH  
direkt an der Autobahnausfahrt Höri-Bülach-West,  
Dielsdorf  
Telefon 01/96 92 92 / 93 / 94, Telex 53791 Micro CH

**Aquarex**

Fugenbänder  
Beton- und Mörtelzusätze

**Aquarex Bauchemie AG**  
8620 Wetzikon  
Hofstrasse - Schöneich  
Telefon 01-777844

Junger, erfahrener

### Architekt ETH

übernimmt Projektierung sowie Planbearbeitungen aller Art zu günstigen Bedingungen in **freier Mitarbeit**.

Offeraten unter Chiffre SBZ 616 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

26jähriger

### Polier/Tiefbauzeichner

Abschluss ITA (Bauführer), Erfahrung in Kanalbau, Kenntnisse in Abrechnung und Ausmass, sucht entsprechenden Wirkungskreis (Raum Zürich bevorzugt).

Offeraten unter Chiffre SBZ 618 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Junger

### Bauingenieur-Techniker HTL

28, der Anfang März aus dem Ausland zurückkehrt, sucht auf den 1. April 1975 eine Stelle in einem Ingenieurbüro für allgemeinen Tiefbau. Raum Winterthur-Zürich.

Offeraten unter Chiffre SBZ 617 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

ETH-Ingenieur

sucht eine neue, verantwortungsvolle Tätigkeit in

### Bauleitung/Betriebsführung

Alter: 32 Jahre. Praxis: mehrjährige Baustellenerfahrung in Tiefbau, Ingenieurbüro und Unternehmung. Beherrschung der Submission, des Offertwesens, Kalkulation, Bauführung, Bauleitung, Abrechnung und Akquisition.

Offeraten unter Chiffre SBZ 619 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

**An alle Baufachleute,  
die eine neue Berufschance suchen.  
DAT-O-MAT bildet Sie in kurzer Zeit  
zur Computer-Fachkraft aus.**

Gerade in der Zeit, wo gute Arbeitsplätze knapp sind, sollten Sie sich spezialisieren. Wir bieten Ihnen einen Einführungskurs in die elektronische Datenverarbeitung. Für wenig Geld (wir helfen Ihnen, damit Sie sich finanziell nicht belasten). Mit besten Lehrmitteln und qualifiziertem Schulungspersonal.

Auch in der Baubranche werden Computer eingesetzt. Nutzen Sie die Gelegenheit, einen gesuchten Beruf in kurzer Zeit zu erlernen.

Rufen Sie uns an — wir informieren Sie unverbindlich.

**DAT-O-MAT**  
Ihre Zukunft mit dem Computer

**BASEL** 061 22 73 74 **BERN** 031 22 18 00  
Kohlenberg 3 Waaghaus-Passage 8

**ZÜRICH** 01 23 70 30  
Kanzleistrasse 80



Direktion der öffentlichen Bauten  
des Kantons Zürich  
Amt für Gewässerschutz und Wasserbau

sucht folgende neue Mitarbeiter:

Abteilung **Gewässerschutz**:

### 1 dipl. Bauingenieur ETH

für beratende Tätigkeit bei Neu- und Erweiterungsbauten von Kläranlagen und für Studien über Zusammenschlüsse von Kläranlagen in grössere Abwasserregionen sowie für die Behandlung technisch-wissenschaftlicher Probleme des Gewässerschutzes.

Bewerben mit einigen Jahren Praxis ist Gelegenheit geboten, sich in die vielfältigen Bereiche des Gewässerschutzes einzuarbeiten.

Abteilung **Gewässerkorrektionen**:

### 1 dipl. Ingenieur ETH

(Bau-/Kultur-Ingenieur) oder mit gleichwertiger Ausbildung

für Planungs- und Konstruktionsarbeiten Fachrichtung Gewässerkorrektionen.

Voraussetzung: einige Jahre Praxis in Siedlungswasserbau und Statik.

Abteilung **Grundwasser und Abfallbeseitigung**:

### 1 Hydrogeologe (dipl. Geologe)

für die laufende Durchführung und Ueberwachung hydrogeologischer Untersuchungen sowie für die Mitarbeit und Ueberwachung von Projekten zur Ausscheidung von Grundwasserschutzgebieten.

Bewerbungen mit Bild und Handschriftprobe sind zu richten an den Personalien.

**Amt für Gewässerschutz und Wasserbau des Kantons Zürich**  
8090 Zürich, Walchetur



Wir suchen einen

## Assistenten für die Marketing-Forschung

Befestigungstechnik gilt bei Hilti als umfassender Begriff für mannigfaltige Problemlösungen in der Bau- und Maschinenindustrie. Fast täglich haben sich Spezialisten von Hilti mit neuen Problemen zu befassen. Aufgabe unseres zukünftigen Mitarbeiters wird es sein, in enger Zusammenarbeit mit dem Leiter der Abteilung Marketing-Forschung Marktbeobachtungen, -analysen und spezielle Untersuchungen durchzuführen. Ergebnisse aus solchen Untersuchungen müssen durch den Assistenten analysiert und interpretiert werden, damit die Aufgabenstellung für die Entwicklungs- und Forschungsabteilungen formuliert werden kann.

Für diese Tätigkeit suchen wir einen jüngeren Herrn mit Lehrabschluss in der Bau- oder Maschinenindustrie sowie mit einer kaufmännischen Ausbildung, die in Form von Weiterbildungskursen erworben wurde. Allgemeine volks- und betriebswirtschaftliche Kenntnisse sollten vorhanden sein.

Gerne sind wir bereit, Ihnen über diese Aufgabe mehr zu sagen. Bei dieser Gelegenheit könnten dann alle weiteren Fragen besprochen werden. Wir erwarten Ihre schriftliche Bewerbung.

**Hilti Technik AG, 8036 Zürich**

Befestigungstechnik  
Gartenhofstrasse 17, Telefon 01 / 23 56 56



## Bauamt II der Stadt Zürich

Wir sind für die Werterhaltung öffentlicher Bauten (Verwaltungs-, Schul-, Sport- und Wohnbauten usw.) zuständig.

Wir suchen für die Uebernahme der anspruchsvollen Aufgabe eines Ressort-Architekten einen

## Architekt-Techniker HTL

Arbeitsgebiet: baulicher Unterhalt, Renovation, Umbau und Sanierung von Gebäuden.

Wir erwarten ausreichende Praxis, Initiative, Zuverlässigkeit und Kontaktfreudigkeit.

Wir bieten zeitgemäßes Gehalt, 13. Monatslohn, vorbildliche Sozialleistungen, Wahl zwischen zwei Arbeitszeiten und nicht zuletzt eine gute Arbeitsatmosphäre.

Wenn Sie sich für diese Aufgabe interessieren und weitere Auskünfte wünschen, dann rufen Sie unseren Herrn Cattaneo (Telefon 01 / 29 20 11, intern 2976) an. Er orientiert Sie gerne über alle weiteren Details.

Handschriftliche Bewerbungen, versehen mit einem detaillierten Lebenslauf, den Angaben über die bisherige Tätigkeit, den üblichen Zeugnissen, einer Foto und der Salärvorstellung, sind zu senden an:

**Hochbauinspektorat der Stadt Zürich**  
Lindenhofstrasse 21  
Postfach  
8021 Zürich



## COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG

Beratende Ingenieure und Geologen  
Bern / Freiburg / Aarau / Lausanne

sucht für interessante Auslandaufträge:

## Ingenieurgeologen

oder Geologen

für die Prospektion von Baumaterialien

## Ingenieur

mit Erfahrung in der Technologie der Gesteinsprüfung und der Betontechnologie

## Ingenieur

mit Erfahrung in der Planung und im Betrieb von Steinbruchinstallationen

Kontaktnahme erbeten über Telefon  
**021 / 32 73 41, 031 / 53 64 12 oder schriftlich an  
CSD, Chemin des Croisettes 10  
1066 Epalinges**

## GEMEINDE NEUENHOF

### Projektwettbewerb Friedhofanlage «Oberer Papprich, Neuenhof

Die Einwohnergemeinde Neuenhof eröffnet unter den im Bezirk Baden heimatberechtigten oder seit mindestens 1. Januar 1973 niedergelassenen Architekten einen öffentlichen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für den Neubau einer **Friedhofanlage** und einer Friedhofskirche samt Nebenräumen und Dienstgebäude. Daneben werden sechs auswärtige Architekten zur Mitarbeit eingeladen.

Dem Preisgericht stehen zur Prämiierung der 5 bis 6 besten Arbeiten Fr. 20 000.— und für eventuelle Anläufe Fr. 4000.— zur Verfügung.

Die **Unterlagen** können vom 7. bis 28. Februar 1975 gegen Hinterlegung von Fr. 100.— auf der Bauverwaltung Neuenhof (PC 50-3849, Finanzverwaltung Neuenhof) bezogen werden.

#### Termine:

Fragestellung bis 7. März 1975.  
Ablieferung der Pläne bis 6. Juni 1975.  
Ablieferung der Modelle bis 20. Juni 1975.

#### Fachpreisrichter:

Herr H. A. Brütsch, Architekt BSA/SIA, Zug  
Herr P. Stutz, dipl. Architekt ETH/SIA, Winterthur

Weitere Auskünfte erteilt die Bauverwaltung Neuenhof (Telefon 056 / 86 12 12). Bei ihr können auch weitere Wettbewerbsprogramme bezogen werden.

#### GEMEINDERAT NEUENHOF

**ATELIER FÜR PERSPEKTIVISCHE  
ARCHITEKTURZEICHNUNGEN**  
KOHLENGASSE 3, 8045 ZÜRICH, TELEFON 01/66 14 15  
erstellt für Sie  
anspruchsvolle perspektivische Architekturzeichnungen  
für jeden Zweck

## Dipl. Architekt

mehrjährige Praxis, Erfahrung in Entwurf und Projektierung (Wettbewerbe), künstlerisch begabt, sucht interessante Stelle oder freie Mitarbeit. Zürich und Zürcher Oberland bevorzugt. Offerten unter Chiffre 8107 an Mosse-Annونcen AG, Postfach, 8029 Zürich.

## Bauzeichner/Bauführer

30, Allroundman, sucht interessante Stelle in Architekturbüro. Raum Zürich—Winterthur bevorzugt. Telefon 052 / 32 63 17 ab 17.30 Uhr.

## Dipl. Bauingenieur/Statiker

mit langjähriger Praxis in Projektierung, Forschung (Hoch- und Brückenbau, Stahlbaukonstruktionen und Gründungen), auch in leitender Stellung, sucht neue, verantwortungsvolle Tätigkeit. Offerten unter Chiffre SBZ 622 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Junge, erfahrene

## Eisenbetonzeichnerin

von England-Aufenthalt zurück, sucht neuen Arbeitsplatz in einem Ingenieurbüro. Alice Jaquemet, Nollen, 3415 Hasle-Rüegsau

## Dipl. Architekt ETH

mit 13 Jahren Berufspraxis sucht **Halbtagsstelle oder freie Mitarbeit** in der Stadt Zürich oder Umgebung. Erfahrung in Entwurf und Projektierung von Wohn-, Geschäfts-, Schul- und Kirchenbauten, Altersheimen. Vielfacher Preisträger in Wettbewerben. Offerten unter Chiffre SBZ 615 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Junger Luzerner

## Architekt-Techniker HTL

(25, ein Jahr Praxis) in ungekündiger Stellung sucht neue, anspruchsvolle Stelle in Architekturbüro im Raum Zug—Zürich. Offerten unter Chiffre K 25-300454 an Publicitas, 6002 Luzern.

## Dipl. Architekt ETH

31, mehrjährige Praxis auf diversen Fachgebieten im In- und Ausland, mehrsprachig, sucht Tätigkeit, eventuell auch auf berufsverwandtem Gebiet. Bereitschaft zu Auslandaufenthalten. Offerten unter Chiffre SBZ 620 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Wettbewerbe

## Dipl. Architekt ETH/SIA

30, Zürcher, mit grosser Wettbewerberfahrung, sucht entsprechende Arbeit. Anfragen unter Chiffre SBZ 621 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Erfahrener, initiativer

## Bauingenieur-Techniker HTL

sucht anspruchsvolle Stelle im Ausland oder in der Schweiz. Tätigkeitsgebiet: Projektmanagement, Bauleitung, Projektplanung in Hoch- und Tiefbau. Offerten unter Chiffre SBZ 623 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Junger, gelernter

## Eisenbetonzeichner

sucht ab sofort oder nach Uebereinkunft Stelle im Raum Zürich, Winterthur oder Schaffhausen. Offerten bitte unter Chiffre SBZ 624 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Hochbautechniker HTL

sucht infolge Zurückstellung von Bauvorhaben neue Tätigkeit in Zürich, eventuell auch als Teilzeitarbeit. Selbständige und zuverlässige Arbeit in Planung, Koordination, Ausschreibung und Bauführung, auch Umbauten. Ueber 20 Jahre Praxis in guten Architekturbüros.

Offerten unter Chiffre SBZ 626 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Dipl. Vermessungsingenieur

40, Schweizer Bürger, mit langjähriger Erfahrung in der Unternehmung (Kalkulation, Bauabrechnung, Arbeitsvorbereitung, Baustellenorganisation und Ueberwachung) sucht verantwortungsvolle und interessante Stelle in Ingenieurbüro oder Unternehmung. Eintritt nach Vereinbarung. Offerten unter Chiffre SBZ 614 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Bauingenieur-Techniker HTL

übernimmt in freier Mitarbeit zeichnerisch-konstruktive Arbeiten im Massivbau und allgemeinen Tiefbau. Raum TG/SG/ZH.

Unverbindliche Kontaktaufnahme unter Chiffre SBZ 599, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Verkaufsorganisation sucht Verbindung zu Lieferanten von Produkten, Elementen, Zubehör und Arbeitsgeräten, die spezifisch für

## Hausrenovationen, Ein- und Umbauten

im «Do it yourself»-Verfahren geeignet sind.

Unterlagen bitte unter Chiffre D 03-350773 an Publicitas, 4001 Basel.



## Kant. Amt für Zivilschutz

Für die Sekretariats- und Dokumentationsarbeiten unserer Abteilung für bauliche Massnahmen suchen wir auf 1. April 1975 oder später eine aufgeschlossene und zuverlässige

## Sekretärin

Bewerberinnen aus der Baubranche (z. B. Zeichnerin mit entsprechender Ausbildung) werden bevorzugt. Nähere Auskunft erteilt gerne unser zuständiger Mitarbeiter (Telefon 01 / 34 75 77, Herrn Inderbitzin verlangen).

Interessentinnen richten ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen an das

**Amt für Zivilschutz des Kantons Zürich**  
Sonneggstrasse 51, 8006 Zürich

**AUSBREITTISCH**

Ausbreittisch mit Setzbecher zur Konsistenzmessung nach DIN.

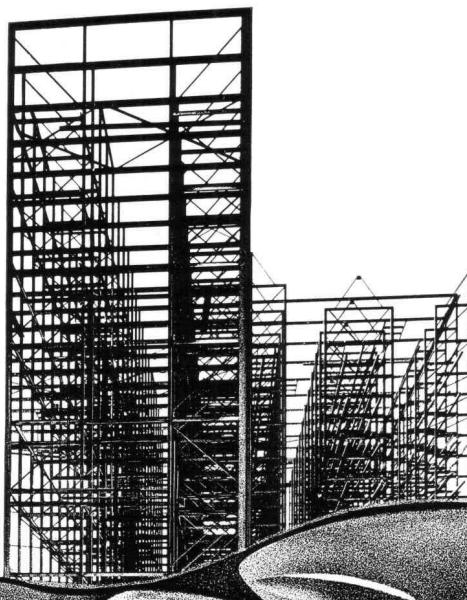
Wir führen verschiedene Konsistenzmessgeräte, wie Setzbecher nach SIA, Betonsonde nach Humm, Behälter nach Walz.



PROCEQ SA ZÜRICH TEL. 01/47 78 00

**Das weltweite Ansehen einer Fachschrift kurz erklärt:**

# Der Stoff



Gegen 200  
führende  
Wissenschaftler  
und Praktiker liefern  
ihn. Viele internationale  
berühmte Männer.

Sie geben hier  
ihr Wissen und ihre Erfahrung weiter.  
Denn die Schweizerische Bauzeitung ist  
das Forum, wo sich Schöpfergeist  
und exakte Wissenschaften auf hohem  
Niveau vereinen. Vor einem kritischen  
Publikum: vor Leuten, die in den  
Bereichen Technik und Architektur  
ganz vorne stehen.  
Hier wird nur publiziert, was dem  
Informationsbedürfnis der Führungs-

kräfte  
entspricht.  
Qualitätsbewusst  
redigiert von  
Akademikern, die  
selbst an der Spitze  
standen.

Die also aus Erfahrung wissen:  
Führende Leute orientieren sich in der  
führenden Fachliteratur.  
(Schwesterblatt in der Westschweiz:  
Bulletin technique de la Suisse romande)  
Anzeigenverwaltung:  
IVA AG für internationale Werbung  
Beckenhofstrasse 16, 8035 Zürich,  
Telefon 01 26 97 40  
Filialen in Lausanne und Genf

## Schweizerische Bauzeitung



Pneuladeschaufeln



# Diese Maschinen setzen neue Massstäbe.

In der Leistung. In der Technik. Im Komfort.

## Baureihe und Leistungsdaten

- Modernste Hochdruckhydraulik mit Leistungsregulierung
- Orbitrol-Knicklenkung mit grossem Lenkeinschlag
- Luftgekühlte DEUTZ Dieselmotoren mit wirkungsvoller Schalldämpfung
- CLARK Drehmomentwandler und 4-Gang-Powershift-Getriebe
- Zweikreis-Servo-Scheibenbremsen mit automatischer Nachstellung und Reinigung
- Sicherheits-Komfortkabine mit motorunabhängiger Heizanlage

Modell	P 10	P 20 B	P 30
Einsatzgewicht kg	9 800	14 000	19 000
Motorleistung PS	116	169	230
Standardschaufel l	1 620	2 480	3 250
Kipplast kg	6 400	9 500	14 000
Hydr. Hubkraft kg	8 500	14 500	20 000
Ausbrechkraft kg	12 000	15 000	20 000

Prospekte, Offerten und Vorführungen  
durch die Poelain-Vertretung:

## Robert Aebi

Robert Aebi AG  
Uraniastr. 31/33  
Postfach 8023 Zürich  
Telefon 01/2317 50

Arbedo 092/25 47 61  
Landquart 081/51 25 42  
Renens 021/34 42 12  
Zollikofen 031/57 41 41